

Verzeichnis der Führungsstrukturen und der höheren Führungskräfte samt Jahreseinkommen und Zusatzentlohnung für die jeweilige Führungsstruktur	Elenco delle strutture dirigenziali e dei/delle dirigenti apicali col reddito annuo ed il trattamento accessorio per la relativa struttura dirigenziale
Rechtsgrundlagen Landesgesetz vom 23.4.1992, Nr. 10, in geltender Fassung Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, in geltender Fassung Bereichsübergreifender Kollektivvertrag (BÜKV) für die Führungskräfte 17.9.2003, abgeändert mit BÜKV vom 5.7.2007 Bereichsabkommen für die Führungskräfte des Landes vom 11.11.2009 Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013.	Fonti normative Legge provinciale 23.4.2992, n. 10, e successive modificazioni e integrazioni Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, e successive modificazioni e integrazioni Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigente (CCI) del 17.09.2003, modificato col CCI del 5.7.2007 Contratto collettivo di comparto per il personale dirigente della Provincia dell'11.11.2009 Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera n. 678 del 06.05.2013.
Entlohnung der Führungskräfte A. Durchschnittliches Monatsbruttogehalt: Es handelt sich um das durchschnittliche Monatsgehalt der Führungskraft (Ergebniszulage ausgenommen), von dem noch die Sozialfürsorgebeiträge und die Steuern abzuziehen sind. B. Durchschnittliche Ergebniszulage brutto im Jahr: Es handelt sich um jenen Betrag, der in den jährlichen Fonds für die Zuweisung der Ergebniszulage fließt (Berechnung: 20% der zustehenden Positionszulage). Die Ergebniszulage, die der Führungskraft effektiv zugewiesen wird, hängt von der Bewertung der Erledigung der Führungsaufgaben ab und ist in einer getrennten Übersicht veröffentlicht. C. Besteuerbares Jahreseinkommen: Es handelt sich um das beststeuerbare Jahreseinkommen der Führungskraft (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit – Mod. CU) - bezogen auf das Vorjahr. D. Positionszulage für den Führungsauftrag (bereits im Gehalt unter Punkt A und im Einkommen unter Punkt C enthalten!): Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 2.209,20€ multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten (1). Beispiel Abteilung Personal: Koeffizient 2,00; monatliche Positionszulage der Führungskraft 4.418,40 € brutto. Das beststeuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbständiger Arbeit – Mod. CU) geht aus beiliegender Tabelle hervor	Retribuzione dei/delle dirigenti A. Stipendio lordo medio mensile: Si tratta dello stipendio medio mensile del/della dirigente (esclusa l'indennità di risultato), dal quale vanno ancora detratte le ritenute previdenziali e fiscali. B. Indennità di risultato media annua lorda: Si tratta dell'importo che confluisce nel fondo per l'assegnazione dell'indennità di risultato (calcolo: 20% dell'indennità di posizione annua spettante). L'importo che viene effettivamente attribuito al/alla dirigente dipende dalla valutazione sull'assolvimento dei compiti dirigenziali ed è pubblicato in una tabella separata. C. Reddito annuo ai fini fiscali: Si tratta del reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali del/della dirigente (punto 1 della certificazione unica dei redditi di lavoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione – mod. CU) - riferito all'anno precedente. D. Indennità di posizione per l'incarico dirigenziale (già compreso nello stipendio di cui al punto A e nel reddito del punto C!): Essa è il risultato della base del mensile lordo 2.209,20€, moltiplicata con il coefficiente (1) attribuito alla struttura dirigenziale. Esempio Ripartizione Personale: coefficiente 2,00; indennità di posizione mensile lorda del/della dirigente 4.418,40 €. Il reddito imponibile annuo ai fini fiscali dei singoli/delle singole dirigenti (punto 1 della certificazione unica dei redditi di lavoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione – mod. CU) è desumibile dall'allegata tabella

<i>Führungsstruktur struttura dirigenziale</i>		<i>Inhaber/in Führungsauftrag titolare incarico dirigenziale</i>	<i>Führungsauftrag Incarico dirigenziale</i>	<i>Koeff. coeff. (1)</i>	<i>Durchschnittliches Monatsbruttogehalt stipendio lordo medio mensile (A)</i>	<i>Durchschnittliche Ergebniszulage brutto im Jahr indennità di risultato media annua lorda (B)</i>	<i>Besteuerbares Jahreseinkommen 2021 reddito imponibile annuo ai fini fiscali 2021</i>	<i>Andere Bezüge zu Lasten öffentlicher Haushalte Altri emolumenti percepiti a carico finanza pubblica (Art. 14, co. 1-ter d.lgs. 33/2013)</i>
Generalsekretariat des Landes Segreteria Generale della Provincia								
	Abteilung Präsidium Ripartizione Presidenza	Klaus Luther	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,90	€ 9.432,04	€ 10.073,97	€ 117.633,32	n.e. n.d.
44.	Agentur für Presse und Kommunikation Agenzia di stampa e comunicazione	Claudia Messner	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 7.524,19	€ 10.604,18	€ 86.491,38	€ -
	Anwaltschaft des Landes Avvocatura della Provincia	Alexandra Roilo	Avvocata della Provincia Anwältin des Landes (geschäftsführend / reggente)	2,00	€ 8.036,30	€ 9.208,89	€ 105.075,18	€ -
7.	7. Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport 7. Ripartizione Enti locali e Sport	Marion Markart	Vizegeneralsekretärin Vice segretaria generale	3,10	€ 9.969,82	€ 16.436,48	€ 139.366,43	n.e. n.d.

Generaldirektion des Landes Direzione Generale della Provincia								
4.	Personal Personale	Albrecht Matzneller	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,20	€ 9.284,29	€ 11.664,60	€ 117.547,11	n.e. n.d.
5.	Finanzen Finanze	Giulio Lazzara	Vizegeneraldirektor Vice direttore generale	3,10	€ 6.525,24	€ 16.436,48	€ 163.987,20	n.e. n.d.
9.	Informationstechnik Informatica	Josef Hofer	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,10	€ 10.082,49	€ 11.134,39	€ 89.154,12	€ -
	Unterstützende Funktionen für das Verwaltungsgericht Bozen Funzioni di supporto al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano	Michele Dagostin	Segretario Generale TAR Generalsekretär Verwaltungsgericht	1,70	€ 7.277,41	€ 9.013,55	€ 89.832,87	n.e. n.d.

Landeshauptmann Presidente della Provincia								
	Kabinettschef Capo di gabinetto	Dominik Holzer	Kabinettschef Capo di gabinetto	1,60	€ 6.918,20	€ 8.483,34	€ 88.068,81	€ -

Abteilungen, Bereiche - Ripartizioni, Aree

Führungsstruktur struttura dirigenziale		Inhaber/in Führungsauftrag titolare incarico dirigenziale	Führungsauftrag Incarico dirigenziale	Koeff. coeff. (1)	Durchschnittliches Monatsbruttogehalt stipendio lordo medio mensile (A)	Durchschnittliche Ergebniszulage brutto im Jahr indennità di risultato media annua lorda (B)	Besteuerbares Jahreseinkommen 2021 reddito imponibile annuo ai fini fiscali 2021	Andere Bezüge zu Lasten öffentlicher Haushalte Altri emolumenti percepiti a carico finanza pubblica (Art. 14, co. 1-ter d.lgs. 33/2013)
	6. Vermögensverwaltung 6. Amministrazione del patrimonio	Daniel Bedin	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 8.525,20	€ 10.604,18	€ 107.397,20	n.e. n.d.
	10. Tiefbau 10. Infrastrutture	Valentino Pagani	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 11.342,92	€ 10.604,18	€ 145.663,35	n.e. n.d.
	11. Hochbau und technischer Dienst 11. Edilizia e servizio tecnico	Marina Albertoni	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,00	€ 9.474,70	€ 10.604,18	€ 124.329,45	€ -
	12. Straßendienst 12. Servizio strade	Philipp Sicher	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 10.932,37	€ 10.604,18	€ 144.918,79	€ -
	13. Landesdenkmalamt 13. Soprintendenza provinciale ai beni culturali	Karin Dalla Torre	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,90	€ 7.819,18	€ 10.073,97	€ 98.869,10	€ -
	14. Deutsche Kultur 14. Cultura tedesca	Volker Klotz	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,80	€ 7.858,00	€ 9.543,76	€ 114.048,60	€ -
	Abteilung 16 Bildungsverwaltung Ripartizione 16 Amministrazione, Istruzione e Formazione	Stephan Tschigg	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 8.932,54	€ 10.604,18	€ 124.150,23	€ -
	Abteilung 17 - Italienisches Schulamt Ripartizione 17 - Intendenza scolastica italiana	Tonino Tuttolomondo	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,90	€ 9.199,40	€ 10.073,97	€ 116.661,87	€ -
	Abteilung 18 Ladinische Bildungs- und Kulturverwaltung Ripartizione 18 Amministrazione scuola e cultura ladina	Mathias Stuflesser	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,70	€ 7.136,11	€ 9.013,55	€ 89.641,16	n.e. n.d.
	19. Arbeit 19. Lavoro	Stefan Luther	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione (geschäftsführend / reggente)	2,00	€ 9.565,40	€ 10.604,18	€ 117.329,70	n.e. n.d.
	Landesdirektion italienischsprachige Berufsbildung Direzione provinciale Formazione professionale in lingua italiana	Giuseppe Delpero	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,70	€ 6.633,16	€ 9.013,55	€ 81.790,79	n.e. n.d.
	23. Gesundheit 23. Salute	Laura Schrott	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,00	€ 9.588,95	€ 10.604,18	€ 115.576,11	€ -
	24. Soziales 24. Politiche sociali	Trentini Michela	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,00	€ 8.617,02	€ 10.604,18	€ 110.701,77	n.e. n.d.
	25. Wohnungsbau 25. Edilizia abitativa	Stefan Walder	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,80	€ 9.279,75	€ 9.543,76	€ 116.086,47	n.e. n.d.
	28. Natur, Landschaft und Raumentwicklung 28. Natura, paesaggio e sviluppo del territorio	Virna Bussadori	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,20	€ 9.767,46	€ 11.664,60	€ 122.443,55	n.e. n.d.
	29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz 29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima	Flavio Ruffini	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,20	€ 9.604,54	€ 11.664,60	€ 122.984,64	n.e. n.d.
	31. Landwirtschaft 31. Agricoltura	Martin Pazeller	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,20	€ 10.335,84	€ 11.664,60	€ 130.209,96	n.e. n.d.
	32. Forstwirtschaft 32. Foreste	Guenther Unterthiner	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 10.512,37	€ 10.604,18	€ 125.461,74	n.e. n.d.
	34. Innovation, Forschung, Universität und Museen 34. Innovazione, Ricerca, Università e Musei	Vito Zingerle	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,80	€ 9.535,11	€ 9.543,76	€ 119.476,40	€ -
	35. Wirtschaft 35. Economia	Manuela Defant	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,90	€ 8.792,66	€ 10.073,97	€ 112.051,14	n.e. n.d.
	39. Europa 39. Europa	Martha Gaerber	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,00	€ 8.394,07	€ 10.604,18	€ 103.792,81	€ -
	40. Bildungsförderung 40. Diritto allo studio	Rolanda Tschugguel	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,80	€ 8.695,46	€ 9.543,76	€ 109.280,80	€ -
	41. Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster 41. Libro fondiario, catasto fondiario e urbano	Alfred Vedovelli	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,00	€ 9.554,94	€ 10.604,18	€ 119.207,93	n.e. n.d.
	43. Landeszahlstelle 43. Organismo pagatore provinciale	Martin Steinmann	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	1,80	€ 7.491,24	€ 9.543,76	€ 93.794,44	n.e. n.d.
	44. Agentur für Presse und Kommunikation 44. Agenzia di stampa e comunicazione	Claudia Messner	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,00	€ 7.524,19	€ 10.604,18	€ 86.491,38	€ -
	Landesdirektion italienischsprachige Kindergärten Direzione provinciale Scuole dell'infanzia in lingua italiana	Manuela Pierotti	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,50	€ 7.813,35	€ 7.953,13	€ 96.603,17	n.e. n.d.
	Ressort Infrastruktur und Mobilität Dipartimento Infrastrutture e Mobilità	Daniele Santucci	Strategischer Sonderauftrag Incarico speciale strategico	2,00	€ 8.226,75	€ 10.604,18	€ 96.003,33	n.e. n.d.

	Landesdirektion deutschsprachiger Kindergarten Direzione provinciale Scuola dell'infanzia in lingua tedesca	Helena Saltuari	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,70	€	6.112,22	€	9.013,55	€	83.647,66	€	-
	Landesdirektion Deutsche und ladinische Musikschule Direzione provinciale Scuola musicale tedesca e ladina	Felix Resch	Landesmusikschuldirektor Direttore provinciale scuole di musica	1,65	€	8.327,91	€	8.748,45	€	114.745,79		n.e. n.d.
	Unterstützende Funktionen für das Verwaltungsgericht Bozen Funzioni di supporto al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano	Michele Dagostin	Segretario Generale TAR Generalsekretär Verwaltungsgericht	1,70	€	7.277,41	€	9.013,55	€	89.832,87		n.e. n.d.
	Pädagogische Abteilung Ripartizione pedagogica	Gertrud Verdorfer	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,80	€	8.706,24	€	9.543,76	€	108.695,98	€	-
	Landesdirektion deutschsprachige Grund-, Mittel- und Oberschulen Direzione provinciale Scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca	Sigrun Falkensteiner	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	2,20	€	9.985,90	€	11.664,60	€	126.059,00	€	-
	Ladinisches Kindergarteninspektorat Ispettorato per le scuole dell'infanzia ladine	Elisabeth Baur	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione	1,30	€	7.385,76	€	6.892,72	€	85.036,60		n.e. n.d.

Hilfskörperschaften des Landes (mit Personalverwaltung durch das Land)

Enti strumentali provinciali (con amministrazione del personale da parte della Provincia)

Führungsstruktur struttura dirigenziale		Inhaber/in Führungsauftrag titolare incarico dirigenziale	Führungsauftrag Incarico dirigenziale	Koeff. coeff. (1)	Durchschnittliches Monatsbruttogehalt stipendio lordo medio mensile (A)	Durchschnittliche Ergebniszulage brutto im Jahr indennità di risultato media annua lorda (B)	Besteuerbares Jahreseinkommen 2021 reddito imponibile annuo ai fini fiscali 2021	Andere Bezüge zu Lasten öffentlicher Haushalte Altri emolumenti percepiti a carico finanza pubblica (Art. 14, co. 1-ter d.lgs. 33/2013)
	Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung - ASWE Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico - ASSE	Eugenio Bizzotto	Agenturdirektor Direttore di agenzia	1,90	€ 8.678,76	€ 10.073,97	€ 114.705,74	n.e. n.d.
	AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture	Sabina Sciarrone	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione (geschäftsführend / reggente)	2,10	€ 8.393,24	€ 11.134,39	€ 98.734,62	€ -
	Versuchszentrum Laimburg Centro di Sperimentazione Laimburg	Michael Oberhuber	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,40	€ 10.816,58	€ 12.725,01	€ 133.390,10	€ -
	Agentur Landesdomäne Agenzia Demanio provinciale	Albert Wurzer	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione	2,20	€ 10.535,96	€ 11.664,60	€ 129.485,97	€ -
	Agentur für Bevölkerungsschutz Agenzia per la protezione civile	Klaus Unterweger	Ressortleiter Direttore di dipartimento	3,10	€ 12.629,54	€ 16.436,48	€ 158.290,43	€ -
	Berufsfeuerwehr Corpo permanente dei vigili del fuoco	Florian Alber	Feuerwehrkommandant Comandante vigile del fuoco	1,70	€ 9.867,38	€ 9.013,55	€ 125.124,77	n.e. n.d.
	Funktionsbereich Wildbachverbauung Area funzionale Bacini montani	Fabio De Polo	Abteilungsdirektor Direttore di ripartizione (geschäftsführend / reggente)	1,70	€ 8.397,29	€ 9.013,55	€ 104.907,04	€ -
	Betrieb Landesmuseen Azienda Musei Provinciali	Angelika Fleckinger	Abteilungsdirektorin Direttrice di ripartizione (geschäftsführend / reggente)	1,80	€ 7.954,03	€ 9.543,76	€ 98.693,61	n.e. n.d.

n.e. = nicht eklärt

n.d. = non dichiarato